

## الباب الأول مقدمة

### أ- خلفية البحث

كما عرفنا أن اللغة هي أمر ضروري للإنسان لتعبير ما يدور بينهم كقول دكتور كريم حسام الدين " إن اللغة هي الجانب الجوهرى الأصيل فى الإنسان بل الإنسان بها نشأت و عليها درج فى حضورها وعلى لسانها حياة و حركة و فى غيابها موت و سكون". واللغة أعظم إنجاز بشرى على ظهر الارض، ولولا اللغة ما قامت للإنسان حضارة ولا نشأت مدينة<sup>1</sup>. واللغة هي مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعارف أفراد مجتمع ذي ثقافة معينة على دلالتها<sup>2</sup> أو هي وسيلة التعبير عما يدور فى خاطر الإنسان من أفكارها ووصيلة الإتصال والتفاهم بين الناس فى نطق الأفراد والجماعة والشعوب. واللغة هي الة للاتصال بين المرء فى هذا العالم لمعرفة كل ما يحتاج فى ذهنه، فينطق بلسانه و يفهم غرضه، واللغة العربية هي لغة الإسلام وموجودة منذ بزوغ فجر الإسلام، كسائر اللغات الأخرى فى الأرض. اللغة العربية لها مقام هام للتعليم والإستعاب لأنها لغة حية. كما عرفنا كثيرا فى العلوم الاسلامية كالعلوم الدينية والعلوم الاقتصادية وعلوم الحضارة والفلسفة كلها مكتوبة باللغة العربية. اللغة العربية لها أسلوب جميلة ولها نظام الصوتى والصرف والنحو والتركيب حتى أن بعض متعلم يشعر بالصعوبة تعليمها وبالنسبة للقواعد. و اللغة العربية هي اللغة الأجنبية التي درسها الإندونيسيون بجانب الإنجليزية والصينية. ويختصّ الباحث بها لأنها فائقة على سائر اللغات الأخرى فهي لغة القرآن الكريم والسنة

<sup>1</sup> الدكتور رمضان عبد الثواب، المدخل الى علم اللغة ومناهج البحث اللغوى، القاهرة، 1982، ص : 1  
<sup>2</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، إيسيسكو، 1989، ص: 21

الشريفة اى أنها اللغة التى إختارها رب العالمين لتكون لغة  
الوحي لأهل الأرض جميعاً.<sup>3</sup>

كما قال دكتور نايف محمود أن اللغة العربية مهمة لأنها:

- 1- لغة القرآن الكريم والسنة الشريفة
- 2- وسيلة الإتصال والتفاهم بين الناس.
- 3- أداة التعليم والتعلم.
- 4- الخزانة التى تحفظ للأمة عقائدها الدينية وتراثها  
الثقافى.
- 5- أداة التفكير.<sup>4</sup>

تتمثل اللغة العربية في فنون أربعة هي الاستماع والكلام والقراءة  
والكتابة، وتسمى هذه الفنون الأربعة "بمهاراة اللغة" في أول مرة تعلمنا  
اللغة أي من صغارنا تعلمنا مهارة الاستماع والكلام أولاً ثم بعد ذلك  
تعلمنا مهارة القراءة والكتابة، كما قال على خوري للكتابة، أما البدء  
بالقراءة والكتابة فإنه يؤخر تعلم القراءة لكتابة فقد يجعل تعلمها صعباً،  
ولا شك أن تدريس الاستماع والكلام يحتاج إلى تدريبات الأذن وتدريبات  
النطق والمحاكاة<sup>5</sup>.

وقد عرفنا أن الطريقة فى التدريس هي النظام الذى يسير المدرس  
فى القاء درسه ليوصل المعلومات الى أذهان التلاميذ بشكل يتحسن  
أغراض التربية<sup>6</sup>. ويحتاج تلك الطريقة تستطيع ان تساعد على زيادة الفهم  
والاستدلال فى التعليم او التدريس.

ومن هنا كان على المدرس ان يحسن اختيار الطريقة الملائمة  
لطبيعة المادة التي يدرسها وان يدرّب على استخدامها في وقت  
المناسب، ثم لا يبالغ في استعمالها. اذ هي عنصر من مجموعة عناصر تتألف  
وتتكامل لتحقيق الهدف الذي يسعى المدرس للوصول اليه، وذلك

3 نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت، لبنان: دار النتناس، ص، 32

4 نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت، لبنان: دار النتناس، ص، 31-32

5 على خوري عبد الجليل وأحمد هرا، منكرة طرق تدريس اللغة الأجنبية (سورابايا : معهد تعليم اللغة العربية مسجد أمبيل

الجامع، 1423 ) 2-3

6 محمود يونس و محمد قاسم بكر، التربية و التعليم، (كونتور : دار السلام، 2002) 12

بالمشاركة الفعالة بينه وبين المتعلم<sup>7</sup>.

ومهما يكن من امر دور هذه الطريقة التربوية فان بعضها قد يحل محل بعضها الآخر، إلا أن المعلم يبقى الطريقة الاجدى لنجاح العملية التعليمية. في هذا البحث الجامعي خاصة يبحث الباحث عن إحدى الطرائق التعليمية يعنى "الإملاء". وهي مهمة في تعليم اللغة العربية ليفهم الطلاب.

والأسباب التي دعت الباحث إلى اختيار تناول هذا الموضوع هي: رأى الباحث أن "الإملاء" مهم في تعليم اللغة العربية. ورأى الباحث أن الطلاب يشعرون بصعوبة الكتابة باللغة العربية. وفي هذه الحال رأى الباحث لتجربة باستخدام الإملاء في هذه المدرسة لان لم يقع حسنا في عمل التدريس ثم هدف الاخر لتسهيل في الكتابة لأن في طريقة التعليمية الإملاء تدرب الطلاب على مهارة الكتابة

عرفنا أهداف البحث المقصودة في هذا البحث فيه لمعرفة طريقة التعليمية التي استخدمها لتعليم اللغة العربية الصحيحة و الجيدة. انطلاقا من هذه التخليصات والاعتبارات، اختار الباحث الموضوع " فعالية الإملاء لترقية مهارة الكتابة فى المدرسة الثانوية لفصل الثانى بمعهد " فضل الله " تامباك سومور وارو سيدوار جوا "

## ب- قضايا البحث

بناء على خلفية البحث التي سبق بيانها فيقدم الباحث المسائل كما يلي:

- 1- كيف كفاءة الطلبة فى مهارة الكتابة فى تعلم اللغة العربية فى معهد "فضل الله" ؟
- 2- كيف استخدام طريقة الإملاء على مهارة الكتابة فى تعليم اللغة العربية فى معهد "فضل الله" ؟

<sup>7</sup> نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، 1985) 243-244

3- كيف فعالية طريقة الإملاء على مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية في معهد "فضل الله" ؟

### ج- أهداف البحث

نظر إلى قضايا البحث السابق يحدد الباحث الأهداف التي يريد وصولها فيما يلي:

- 1- لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية في معهد "فضل الله"
- 2- لمعرفة استخدام طريقة الإملاء على مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية في معهد "فضل الله"
- 3- لمعرفة فعالية طريقة الإملاء على مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية في معهد "فضل الله"

### د- تعريف بعض المصطلحات

ولزيادة الفهم على هذا البحث فيفصل الباحث بعض المصطلحات في موضوع هذا البحث إبتعاداً عن وقوع الخطأ وحرية عن سوء الفهم وتحديداً لما ورد في هذا البحث العلمي:

- طريقة : النظام الذي يسير المدرس في القاء درسه ليوصل المعلومات الى أذهان التلاميذ بشكل يتحسن أغراض التربية<sup>8</sup>، السيرة اي الحالة اي المذهب اي الخط في الشئ اي نسيجة طويلة<sup>9</sup>

- الإملاء : من احد طرائق التعليمية لتسهيل التعلم وهو يبحث عن كيفية الكتابة و نطق الحروف الهجائية

<sup>8</sup> محمود بونس و محمد قاسم بكر، التربية و التعليم، (كونتور : دار السلام، الجزء الاول c 2002) 12  
<sup>9</sup> لويس معلوف ، المنجد في اللغة و اعلام ، (بيروت: دار المشرق، 1986) 464

الصحيحة فى المفرد و الكلمة او الجملة و يبحث  
عن علامات القراءة و اتصالها بالكتابة<sup>10</sup>

- ترقية : مصدر من رقي ترقية بمعنى رفعه وصعده  
وقدمه وحسنه<sup>11</sup> والمراد ترقية فى هذه البحث اى  
فى عملية التدريس

- مهارة الكتابة: القدرة ليقدر شيء الذى يوجد على حياة يومية,  
مع يدها بالسهولة حتى يفهم بها المناسبة<sup>12</sup>

- اللغة العربية: الكلمات التى يعبر بها العرب عن اغرضهم<sup>13</sup>  
واللغة العربية نوعان اللغة العربية العامية واللغة  
العربية الفصحى

- المعهد : ج معاهد؛ المكان التربىة والتعليم للطلبة الذى فيه  
الحاج والأستاذ ليعلمهم العلوم الدنيا والآخرة.  
والمراد هنا : معهد "فضل الله"

## هـ - منافع البحث

أما المنافع فى هذا البحث ثلاثة أقسام عند الباحث و سنفصلها  
مما يلى :

1- منفعة البحث للعامه:

لتكثير خزانة العلوم والمعارف وعلى وجه الخصوص  
على مهارة الكتابة وبالخصوص اللغة العربية.

2- منفعة البحث العلمى لمعهد "فضل الله" وارو سيد وار

جو .

- بعد تمام هذا البحث يمكن أن يكون أساسا لترقية  
مهارة الكتابة باللغة العربية.

<sup>10</sup>ترجم من (Ma'rifatul Munjiah, Imla' Teori dan Terapan (UIN MALANG : 2009)

<sup>11</sup> لويس معلوف المنجد فى اللغة واعلام (بيروت : دار المشرف 19876) 525

<sup>12</sup> يترجم من

Husni Yusuf, Kemampuan Berbahasa Indonesia (Jakarta, Desember 1981) hal

13 مصطفى الغلايينى جا مع الدروس العربية (بيروت : دار الكتب العلمية 2002) 7

- يمكن هذا البحث أن يكون مصلحا و زيادة الإعلام
- نحو الطرق القديمة المستخدمة لمهارة الكتابة باللغة
- العربية في معهد "فضل الله " وارو سيد وار جو.
- 3- منفعة البحث العلمى للباحث:
- يريد هذا البحث خبرة الباحث عن أهمية طريقة
- الإملاء لترقية مهارة الكتابة.
- وزيادة العلوم للباحث.

## و- فروض البحث

- فروض البحث هو شئ مهم فى البحث العلمى. ويقصد به  
إجابة الموقت أو ظن الموقت لمسئلة بحث العلمى. وفروض  
البحث نوعان هما الفرضية الإيجابية (Ha) والفرضية السلبية  
(Ho).<sup>14</sup>
- 1- الفرضية الإيجابية (Ha)
- الفرضية الايجابية تدل على وجود الفعالية بين متغير
  - مستقل (Variabel x) ومتغير تابع (Variabel y)
  - وفروض البحث هو كما يلى "يوجد الفعالية
  - طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة فى معهد
  - فضل الله " وارو سيد وار جو ".
- 2- الفرضية السلبية (Ho)

- الفرضية السلبية تدل على عدم وجود الفعالية بين متغيرات.
- والفرضية السلبية لهذا البحث هو "لايوجد
- الفعالية طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة فى
- معهد "فضل الله " وارو سيد وار جو ".

## ز- طريقة البحث

والطريقة التى سلكها الباحث فى بحثه كما يلى:

## 1- نوع البحث العلمى

فى هذا البحث يبين الباحث نوع البحث العلمى وهو مكتبية وميدانية وطريقة البحث التى إستخدمها الباحث هى طريقة البحث الكمية وهى العلمىة فى نيل المعرفة باستعمال البيانات أو الرقم آلة فى إيجاد البيان عن الشئ المنشود.<sup>15</sup> أما صفة هذا البحث الكمى فهى بطريقة الفعالية. والهدف من هذه الصفة لمعرفة طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة فى معهد " فضل الله " وارو سيد وار جو. ونعرف عن قوة الفعالية وتستعمل فيها مقياس الفعالية لتعيين قوة الفعالية طريقة الإملاء باستعمال تحليل البيانات الإحصائية.

## 2- مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو جميع الأفراد أو الطلاب فى البحث.<sup>16</sup> والمجتمع فى هذا البحث يتكون من جميع الطلاب الذين يجلسون فى الفصل الأول إلى الفصل السادس، ولكن أخذ النموذج إلا للفصل الثانى للسنة الدراسية ٢٠١٠ / ٢٠١١ فى معهد "فضل الله" وارو سيد وار جو.

عينة البحث هى بعض من المجتمع بدلا عنه.<sup>17</sup> واستعمل الباحث هذه الطريقة لأن لايمكن له أن تبحث كلا من المجتمع البحث لكثرتهم ولحدود الوقت و لضعف القدرة والمصروفات. ونظر إلى عدد الطلاب الذين يتعلمون فى معهد فضل الله وارو سيد وار جو. أخذ الباحث بعضهم ليصبحوا نموذجا عنهم ويأخذ الباحث ٢١ طالبا من عدد الطلاب بطريقة العينة العشوائية الطبقيّة (random sampling) كما ذكره سوهار سمي أريكونطا فى كتاب "Prosedur Penelitian" إن كان مجتمع البحث أكثر من ١٠٠ شخصا فجاز للباحث أن يأخذ 10% - 15% أو 25%

15 يترجم من، Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Jakarta Rineka Cipta 1997),hal 105

16 نفس المراجع، Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, hal 130

17 نفس المراجع، ص، 131

20% وقلة القدرة الباحث, وضيق الوقت أخذ 20% من 100  
طالباً =  $\frac{20}{100} \times 100 = 20$

### 3- طريقة جمع الحقائق

للحصول على الحقائق المختلفة المتنوعة يسلك الباحث

على الطرائق التالية:

أ- طريقة المشاهدة (Observasi)

المراد بها منهج لحصول الحقائق والبيانات بمشاهدة وتقييد إلى الظواهر الموجودة في مقاصد البحث نظام خاص.<sup>18</sup>  
يقدم الباحث هذه الطريقة لنيل البيانات عن حال المعهد و حال كيفية تعليمه.

ب- طريقة المقابلة أو المواجهة (Interview)

هي منهج لحصول الحقائق والبيانات بطريقة السؤال والجواب من جهة واحدة منظمة تحريريا وتعتمد على أهداف البحث.<sup>19</sup>

يقدم الباحث الأسئلة لنيل البيانات عن استخدام تعليم في معهد "فضل الله" وارو سيد وار جو, وموقف الطلاب على مهارة الكتابة. أما مصادر البيانات تتكون من مدير المعهد ومعلم اللغة العربية وجميع الأحزاب الذين يتعلقون بالبيانات المحتاجة بالطلاب معهد "فضل الله" وارو سيد وار جو.

ج. طريقة الإستبيانات (Angket)

الإستبيانات هي الأسئلة المكتوبة للحصول إلى المعلومات والبيانات من المستجيبين وهي التقرير عن نفسه أو غيره

18 نفس المرجع، ص، 229

19 نفس المراجع، hal.227, Suharsimi Arikunto,

والإستبيانات المستخدمة هي الإستبيانات المعلقة التي تطلب من المستجيبين إختيار الإجابة الصحيحة من المجموعة الإجابة.<sup>20</sup>

وأعطى الباحث هذه الإستبيانات نحو طلاب فى معهد "فضل الله" وارو سيد وار جو. وهذه الطريقة المستخدمة لنيل المعلومات والبيانات عن آراء المستجيبين عن فعالية طريقة الاملاء لترقية مهارة الكتابة.

#### د-طريقة الوثائق (Dokumentasi)

هى طريقة لبحث عن البيانات المكتوبة أو المدونة من الكتب أو الجرائد وما إلى ذلك.<sup>21</sup> يقدم الباحث هذه الطريقة للحصول على المعلومات والحقائق التي تتعلق بالكتاب المناسب بالتعليم ومما يدور بمعهد من تأسيس ومنهج الدراسة وعدد الطلاب.

#### 4. طريقة تحليل الحقائق

تحليل الحقائق هو أمر ضرورى فى البحث العلمى لأن به تعطى الحقائق المعنى لتحليل المسئلة العلمية.<sup>22</sup> فى هذه الفرصة بحث الباحث عن الحقائق طريقة الإملاء والحقائق مهارة الكتابة فى معهد "فضل الله" وارو سيد وار جو. ثم بحث عن فعالية طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة فيه. بتلك الأسباب إستعمل الباحث طريقتين من الطريقة الإحصائية هما طريقة النسبة المئوية و رمز الاخبار (T test) فكما يلى:

20 نفس المراجع، Suharsimi Arikunto, hal. 225

21 نفس المراجع، ص 231.

22 يترجم من، M. Nazir, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1988), hal. 236

(prosentase)

$$P = \frac{F}{N} \times 100$$

23

P

F

N

-

-

-

-

Tes "t"

الباحث يعني رمز مقارنة: <sup>24</sup> (tes "t") فيستعمل رمز فيسر (Fisher) فيما يلي:

$$t_0 = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\frac{(\sum x^2 + \sum y^2)(1 + 1)}{(N_x + N_y - 2)(N_x \cdot N_y)}}}$$

البيان:

المقارنة =  $t_0$

X) Variabel من المتغير (Mean) المتوسط =  $M_x$   
 (X)

وأما رمز :Mean ( $M_x$ )

$$M_x = \frac{\sum x}{N_x}$$

$\sum x$  = مجموع النتيجة من المتغير X

$N_x$  = عدد المستجيبين من المتغير X

Y) Variabel Y من المتغير (Mean) المتوسط =  $M_y$

رمز : $M_y$

$$M_y = \frac{\sum Y}{N_y}$$

$\sum Y$  = مجموع النتيجة من المتغير Y

$N_y$  = عدد المستجيبين من المتغير Y

$$x = X - M_x$$

$x$  = انحراف النتيجة (Deviasi skor) من المتغير X

$X$  = النتيجة من المتغير X

$$y = Y - M_y$$

<sup>24</sup> نفس المراجع. Suharsimi Arikunto, hal 311

=y انحراف النتيجة (Deviasi skor) من المتغير y  
=Y النتيجة من المتغير y

## ح- خطة البحث

تسهيلا للإصلاح رتب الباحث هذا البحث وقسمها إلى أربعة أبواب كما يلي :

الباب الأول : كمقدمة لهذا البحث تسهيلا على الموضوعات التالية كخلفية البحث والقضايا البحث وأهداف البحث وتعريف بعض المصطلحات ومنافع البحث وفروض البحث وطريقة البحث ونختتم هذا الباب بخطة البحث.

الباب الثانى : فى هذا البحث كالأسس النظرية والحديث فيه عن الدراسة النظرية تشمل ثلاثة فصول :

الفصل الأول : دراسة عن الطرائق التعليمية من تعريفها واقسامها وخصائص الطرائق التعليمية الناجحة وعن أساس نظرية طريقة " الإملاء " الفصل الثانى : دراسة عن مهارة الكتابة ويستعمل هذا الفصل على الامور الأتية : تعريف مهارة الكتابة وأهمية مهارة الكتابة وأهدافها وطريقة تعليم مهارة الكتابة.

الفصل الثالث: فعالية طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة .

الباب الثالث : الدراسة الميدانية التى تشتمل على فصلين :

الفصل الأول : لمحة عن المعهد وتشتمل على اللمحة عن تاريخ وأهداف تأسيس معهد "فضل الله"

وارو سيد وار جو. وأحوال المعلمين ومتعلمين  
وأحوال طرائق التعليم.

الفصل الثانى : غرض الحقائق وتحليلها عن  
طريقة الإملاء فى معهد "فضل الله" وارو سيد وار  
جو ، وفعالية بينهما.

الباب الرابع : حاول فيه الباحث بعد الدراسة النظرية والميدانية  
أن يختتم البحث بالخلاصة والإقتراحات.